



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2018 m. gegužės 23 d.
(OR. en)

9185/18

Tarpinstitucinė byla:
2018/0148 (COD)

ENER 150
ENV 316
TRANS 218
CONSOM 150
CODEC 825

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinio sekretoriaus, kurio vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU
gavimo data:	2018 m. gegužės 17 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI- MIKKELSENUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2018) 296 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO dėl padangų ženklavimo pagal degalų naudojimo efektyvumą ir kitus esminius parametrus, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1222/2009

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2018) 296 final.

Pridedama: COM(2018) 296 final

Briuselis, 2018 05 17
COM(2018) 296 final

2018/0148 (COD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

**dėl padangų ženklavimo pagal degalų naudojimo efektyvumą ir kitus esminius
parametrus, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1222/2009**

(Tekstas svarbus EEE)

{SEC(2018) 234 final} - {SWD(2018) 188 final} - {SWD(2018) 189 final}

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

• Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai

Pagerinus padangų ženklimą vartotojai gaus daugiau informacijos apie degalų naudojimo efektyvumą, saugą ir triukšmą ir pirkdami padangas turės galimybę susipažinti su tikslia, svarbia ir palyginama informacija. Tai padės padidinti padangų ženklavimo sistemos veiksmingumą siekiant užtikrinti švaresnes, saugesnes ir tylesnes transporto priemones bei kuo labiau padidinti sistemos indėlį mažinant transporto sektoriaus priklausomybę nuo iškastinio kuro.

Šiuo pasiūlymu panaikinamas ir pakeičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1222/2009¹ dėl padangų ženklavimo atsižvelgiant į degalų naudojimo efektyvumą ir kitus esminius parametrus (Padangų ženklavimo reglamentas, PŽR).

Prieš pradėdant jį taikyti, PŽR buvo du kartus iš dalies pakeistas, pirma – siekiant įtraukti naują C1 klasės (lengvųjų automobilių) padangų sukibimo su šlapia danga bandymų metodą, vėliau – siekiant atspindėti tai, kad tinkamas tarptautinis sukibimo su šlapia danga bandymų metodas sukurtas ir C2 (furgonų) bei C3 (sunkiųjų transporto priemonių) klasių padangoms², ir įtraukti laboratorijos derinimo procedūrą riedėjimo varžai matuoti. Į šį pasiūlymą įtraukti ir tie pakeitimai.

• Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis

2009 m. ES patvirtino du su padangomis susijusių taisyklių rinkinius:

- PŽR, kuriame nustatyti Sąjungos reikalavimai, kuriais suderinama galutiniams vartotojams teiktina informacija apie padangų parametrus siekiant sudaryti jiems galimybę perkant priimti informacija pagrįstus sprendimus, ir
- Reglamentą dėl tipo patvirtinimo reikalavimų³ siekiant užtikrinti bendrąją motorinių transporto priemonių saugą (Bendrosios saugos reglamentas, BSR), kuriame nustatomi suderinti techniniai reikalavimai, kuriuos padangos turi atitikti prieš jas pateikiant Sąjungos rinkai.

BSR *inter alia* nustatomi būtiniausi padangų reikalavimai dėl:

- i) riedėjimo varžos;
- ii) sukibimo su šlapia danga efektyvumo ir
- iii) padangų išorinio riedėjimo triukšmo.

¹ 2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1222/2009 dėl padangų ženklavimo atsižvelgiant į degalų naudojimo efektyvumą ir kitus esminius parametrus (OL L 342, 2009 12 22, p. 46).

² 2011 m. kovo 7 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 228/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1222/2009 nuostatos dėl C1 klasės padangų sukibimo su šlapia danga bandymo metodo, ir 2011 m. lapkričio 29 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1235/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1222/2009 nuostatos dėl padangų sukibimo su šlapia danga klasių, pasipriešinimo riedėjimui matavimo ir patikrinimo procedūros.

³ 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 661/2009 dėl variklinių transporto priemonių, jų priekabų ir joms skirtų sistemų, sudėtinių dalių bei atskirų techninių mazgų tipo patvirtinimo, atsižvelgiant į jų bendrąją saugą, reikalavimų (OL L 200, 2009 7 31, p. 1).

Tie reikalavimai taikomi nuo 2012 m. lapkričio 1 d., o antrasis griežtesnių riedėjimo varžos reikalavimų taikymo etapas prasidėjo 2016 m. lapkričio 1 d. (papildomi pakeitimai bus pradėti taikyti 2018 ir 2020 m.).

Kaip bet kokių kitų į Sąjungos rinką teikiamų produktų atveju, nacionalinės rinkos priežiūros institucijos privalo patikrinti, ar padangos atitinka taikomus reikalavimus. Reglamentu (EB) Nr. 765/2008⁴ sukuriamą valstybių narių vykdomos rinkos priežiūros sistema ir užtikrinama veiksminga tarpvalstybinė rinkos priežiūra.

Bendroji energijos vartojimo efektyvumo ženklavimo sistema buvo atnaujinta 2017 m. priėmus Reglamentą (ES) Nr. 2017/1369⁵. Juo buvo panaikinta ir pakeista Direktyva 2010/30/ES ir įtraukti keli nauji elementai, kaip antai gaminių registravimo duomenų bazė ir naujosios taisyklės dėl vaizdinės reklamos ir nuotolinės prekybos ir prekybos internetu.

Padangų ženklavimas yra Sąjungos teisės aktų dėl gaminių energijos vartojimo efektyvumo dalis. Šie teisės aktai apima ekologinio projektavimo reglamentus, kuriais nustatomi būtiniausi su energija susijusiems gaminiams taikomi reikalavimai, kuriuos jie turi atitikti prieš pateikiant juos Sąjungos rinkai, ir energijos vartojimo efektyvumo ženklavimo reglamentus, pagal kuriuos vartotojams teikiama informacija apie energijos suvartojimą ir kitus esminius gaminių aspektus padedant jiems perkant priimti pagrįstus, ekonomiškai naudingus ir aplinkai nekenkiančius sprendimus, kurie yra ir aplinkai palankūs, ir padeda sutaupyti.

Ši iniciatyva atitinka Sąjungos energetikos politiką, nes ja esamas padangų ženklavimo *acquis* atnaujinamas ir padaromas veiksmingesnis.

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Padangų ženklavimo sistemos peržiūra naudinga ES lygmeniu dedant pastangas sumažinti išmetamą šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekį ir transporto sektoriaus sukeltą oro taršą.

Ši iniciatyva yra Trečiojo teisės aktų rinkinio „Europa kelyje“, kuriuo įgyvendinama naujoji 2017 m. rugsėjo mėn. pramonės politikos strategija, dalis, skirta užbaigti procesą, kuriuo Europai sudaroma galimybė pasinaudoti visais judumo modernizavimo ir priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo pranašumais. Itin svarbu visiems ES piliečiams ateityje sukurti saugią, švarią ir veiksmingą judumo sistemą. Tikslas – padaryti judumą Europoje saugesnį ir prieinamesnį, Europos pramonę – konkurencingesnę, Europos darbo vietas – saugesnes ir švariau ir geriau prisitaikyti prie būtinybės imtis su klimato kaita susijusių priemonių. Tam reikės visiško ES, valstybių narių ir suinteresuotųjų šalių įsipareigojimo, be kita ko, siekiant dėti daugiau pastangų sumažinti išmetamą šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekį ir oro taršą.

Komisijos komunikate „Europos strategija dėl plastiko žiedinėje ekonomikoje“ kalbama apie tai, kad reikia tirti būdus sumažinti nenumatytą iš padangų išmetamą mikroplastiko kiekį.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

Reglamentas (EB) Nr. 1222/2009 grindžiamas Europos bendrijos steigimo sutarties 95 straipsniu, kuris dabar yra Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 114 straipsnis.

⁴ OL L 218, 2008 8 13, p. 30–47. Žr. Komisijos pasiūlymą COM(2017)795 dėl reglamento, kuriuo nustatomos gaminiams taikomų derinamųjų Sąjungos teisės aktų laikymosi ir vykdymo užtikrinimo taisyklės ir procedūros ir pakeičiamas Reglamentas Nr. 765/2008.

⁵ OL L 198, 2017 7 28, p. 1–23.

Reikalingas vidaus rinkos teisinis pagrindas, nes reglamentas susijęs su tipo patvirtinimo reikalavimais, taikomais padangoms, kurias siekiama pateikti Sąjungos rinkai, bet, kadangi jis taip pat aprėpia degalų naudojimo efektyvumą, reikalingas ir energetikos teisinis pagrindas, t. y. SESV 194 straipsnis.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

ES lygmeniu priimtose energijos ir degalų naudojimo efektyvumo priemonės atspindi vis didesnę energijos, kaip politikos ir ekonomikos uždavinio, svarbą ir jos glaudų ryšį su energijos tiekimo saugumo, klimato kaitos, tvarumo, aplinkos, vidaus rinkos ir ekonomikos plėtros politikos kryptimis. Iki šiol valstybės narės pačios negalėjo pakankamai pasiekti energijos vartojimo efektyvumo tikslų, todėl, norint sudaryti sąlygas imtis nacionalinio lygmens veiksmų, juos palengvinti ir remti, reikia imtis Sąjungos lygmens veiksmų.

Svarbu užtikrinti, kad pirkėjams teikiamos informacijos apie visoje ES vidaus rinkoje parduodamas padangas atžvilgiu gamintojams ir prekyautojams būtų sudarytos vienodos sąlygos. Todėl būtina nustatyti visoje ES teisiškai privalomas taisykles.

Rinkos priežiūrą vykdo valstybės narės valdžios institucijos. Kad ji būtų veiksminga, visoje Sąjungoje ji turi būti vykdoma nuosekliai, nes kitaip būtų pakenkta vidaus rinkai ir įmonės būtų atgrasomos investuoti išteklius į energiją taupančių gaminių projektavimą, gamybą ir pardavimą. Padangų įtraukimas į gaminių duomenų bazę padėtų rinkos priežiūrą vykdyti veiksmingiau.

- **Proporcingumo principas**

Pagal nustatytą proporcingumo principą siūlomais galiojančios teisės aktų sistemos pakeitimais neviršijama to, kas būtina nustatytiems tikslams pasiekti. Juos įtraukus bus užtikrintas didesnis aiškumas ir veiksmingumas.

Įtraukus siūlomus pakeitimus bus galima etiketėje pateikti informaciją apie žiemines ir (arba) dygliuotas padangas, sugriežtinti reikalavimą rodyti etiketę tais atvejais, kai vartotojai nemato padangos (-ų), kurią (-ias) planuoja pirkti (nes padangos saugomos kur nors kitur, vyksta nuotolinė prekyba arba prekyba internetu), ir įtraukti padangas į pagal Reglamentą (ES) Nr. 2017/1369 sukurtą gaminių registravimo duomenų bazę siekiant pagerinti rinkos priežiūrą ir vartotojų informavimą.

Tiekėjai privalės įkelti informaciją į naująją gaminių duomenų bazę. Tai informacija, kurią šiuo metu jie turi teikti nacionalinėms rinkos priežiūros institucijoms jų prašymu, todėl manoma, kad papildoma našta bus minimali ir proporcinga atitikties reikalavimams užtikrinimo ir skaidrumo naudai, kurios tikimasi gauti sukūrus gaminių duomenų bazę.

Kartu su pasiūlymu pateikiamas poveikio vertinimas (SWD(2018) 189); atkreiptinas dėmesys į dalis, susijusias su proporcingumu.

- **Priemonės pasirinkimas**

Galiojantis PŽR yra Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, tad jį būtų galima pakeisti tokios pat rūšies priemone, nes jame nustatytos ekonominės veiklos vykdytojams tiesiogiai taikytinos prievolės.

3. **EX POST VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI**

- **Galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

Komisija atliko PŽR *ex post* vertinimą, pateikiamą poveikio vertinimo ataskaitos 5 priede.

Atlikus vertinimą padaryta išvada, kad PŽR veiksmingumą ir efektyvumą dar galima padidinti, visų pirma:

- i) didinant vartotojų informuotumą ir pasitikėjimą etikete (dėl kurių labiau tikėtina, kad pirkdami padangas jie vadovausis etiketėje pateikta informacija) ir
- ii) gerinant rinkos priežiūrą, kad galiausiai būtų įgyvendinti visi trys PŽR tikslai.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

2015 m. lapkričio mėn. vyko suinteresuotųjų šalių susitikimas, kuriame dalyvavo daugiau nei 40 suinteresuotųjų šalių.

Viešos konsultacijos vyko nuo 2017 m. spalio 10 d. iki 2018 m. sausio 8 d. Komisijos konsultacijų interneto svetainėje⁶. Gauta 70 atsakymų; išsami respondentų ir atsakymų santrauka pateikta poveikio vertinimo ataskaitos 2 priede.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Atliekant konkretų didelio masto tyrimą, užsakytą siekiant pasiruošti peržiūrai⁷, šešiose valstybėse narėse apklausti 6 000 vartotojų.

- **Poveikio vertinimas**

Poveikio vertinimas pridedamas prie šio pasiūlymo ir paskelbtas Komisijos svetainėje „Europa“ kartu su teigiama 2018 m. kovo 23 d. priimta Reglamentavimo patikros valdybos nuomone (Ares(2018) 1626237).

Poveikio vertinime nustatytos kelios su galiojančiu reglamentu susijusios problemos, iš kurių dvi svarbiausios buvo šios:

- sumažėjęs padangų ženklavimo veiksmingumas dėl prasto matomumo;
- reikalavimų nesilaikymas dėl nepakankamo vykdymo užtikrinimo.

Buvo išnagrinėtos šios politikos galimybės:

1. įstatymo galios neturinčios priemonės, įskaitant informacines kampanijas, bendrus vykdymo užtikrinimo veiksmus ir bandymų metodų peržiūrą;
2. tiksliniai teisės aktų pakeitimai, kuriais numatoma:
 - visais atvejais ženklinti kartu su transporto priemonėmis teikiamas padangas;
 - ženklinti internetu parduodamas padangas;

⁶ https://ec.europa.eu/info/consultations/public-consultation-evaluation-and-review-eu-tyres-labelling-scheme_en

⁷

https://ec.europa.eu/energy/sites/ener/files/documents/Study%20in%20support%20of%20the%20Review%20of%20the%20Tyre%20Labelling%20Regulation_final.pdf

- etiketėje nurodyti informaciją apie žiemes ir sukibimo su ledu charakteristikas;
- išplėsti C3 klasės padangų ženklavimo reikalavimo taikymo sritį;
- sugriežtinti su technine dokumentacija susijusius reikalavimus;
- iš dalies pakeisti priedus dėl bandymų metodų ir išplėsti tipo patvirtinimo procesą įtraukiant į jį ženklavimo deklaraciją;
- ateityje įtraukti ridą ir dilimą kaip eksploatacinius parametrus;
- koreguoti klasių ženklinimą ir
- įtraukti padangas į pagal Reglamentą (ES) Nr. 2017/1369 sukurtą gaminių registravimo duomenų bazę.

Taip pat išnagrinėtos papildomos galimybės, pagal kurias nenumatyti kai kurie iš pirmiau minėtų tikslinių teisės aktų pakeitimų;

3. 1 ir 2 politikos galimybių įgyvendinimas kartu.

Pirmenybė teikiama 3 politikos galimybei. Nagrinėjant šią galimybę nustatytas toks galimas poveikis (poveikio vertinimo ataskaitos 6 skirsnis):

- 9 mlrd. EUR per metus didesnė verslo apyvarta iki 2030 m.;
- 129 PJ mažesnis per metus suvartojamas degalų kiekis iki 2030 m.;
- 10 Mt mažesnis per metus CO₂ ekv. kiekis iki 2030 m.;
- mažesnis padangų sukeliamas triukšmas ir su tuo susijusi nauda sveikatai ir
- didesnė sauga ir mažiau avarijų.

Šiuo pasiūlymu įgyvendinama su teisėkūra susijusi tinkamiausios galimybės dalis. Tolesni su teisėkūra nesusiję veiksmai šiai galimybei įgyvendinti apibūdinti poveikio vertinime.

• **Reglamentavimo tinkamumas ir supaprastinimas**

Kadangi šiuo pasiūlymu peržiūrimas galiojantis teisės aktas, buvo išnagrinėta, kaip jį supaprastinti ir patobulinti. Tekstas atnaujintas siekiant užtikrinti, kad jis kuo labiau atitiktų kitus atnaujintus šios srities teisės aktus, visų pirma, naująjį Energijos vartojimo efektyvumo ženklinimo pagrindų reglamentą.

Buvo nustatytos ir įtrauktos į pasiūlymą trys pagrindinės teisės akto supaprastinimo ir administracinės naštos mažinimo galimybės:

- gaminių registravimo duomenų bazė;
- derinimas su BSR bandymų metodais ir
- platesnis deleguotųjų aktų naudojimas.

Pasirinkus šias tris galimybes pagal REFIT programą gali būti sutaupyta tokia apytikslė suma:

<i>Pagal REFIT sutaupyta suma. Tinkamiausia (-ios) galimybė (-s)</i>		
<i>Aprašymas</i>	<i>Suma</i>	<i>Pastabos</i>
Gaminių registravimo duomenų bazė	80 000 EUR per metus	Mažesnės valstybių narių rinkos priežiūros institucijų, gamintojų ir mažmenininkų reguliariosios išlaidos. Gali būti mažesnės ir gamintojų išlaidos. Komisijos pirminės ribinės sąnaudos, kad padangos būtų įtrauktos į su energija susijusių gaminių duomenų bazę.
Derinimas su BSR	420 000 EUR per metus	Gamintojams gali tekti atlikti brangesnius bandymus patvirtintose bandymų laboratorijose, tačiau už tai jiems nebereikės atlikti jokių tolesnių bandymų. Mažesnės rinkos priežiūros sąnaudos (reguliariai sutaupoma suma)
PŽR / deleguotieji aktai	110 000 EUR vienam deleguotajam aktui	Sumažės ES teisėkūros institucijų ir valstybių narių administracinės išlaidos

Siekiant užtikrinti sąžiningą konkurenciją bendrojoje rinkoje ir nuoseklų vartotojų informavimą, visiems ekonominės veiklos vykdytojams turėtų būti taikomos vienodos taisyklės. Taigi visiems mažmenininkams turėtų būti taikomos tos pačios taisyklės, nes padangų etiketės vartotojams naudingos tik tuo atveju, jei bus paženklinti visi gaminiai visose mažmeninės prekybos vietose. Pasiūlyme aiškiai nenumatyta jokių išimčių MVĮ arba labai mažoms įmonėms. Tačiau Europoje nėra padangas gaminančių MVĮ arba labai mažų įmonių ir, kaip manoma, bet kokios galimos išlaidos nebus nereikšmingos ir bus daugiausia susijusios su gamintojų ir mažmenininkų prievole rodyti etiketę siūlant padangas parduoti internetu.

Pasiūlymas pritaikytas internetui, nes jame numatyta įtraukti padangų ženklavinimą į pagal Reglamentą (ES) Nr. 2017/1369 sukurtą internetinę gaminių registravimo duomenų bazę, todėl gamintojams, mažmenininkams ir rinkos priežiūros institucijoms informaciją apie gaminius būtų paprasčiau, greičiau ir geriau perduoti vieni kitiems ir vartotojams. Kaip ir kitiems gaminiams, padangoms priskiriami QR kodai, iš kurių vartotojai gali elektroninėmis priemonėmis gauti išsamią informaciją. Jie bus naujosiose etiketėse.

- **Pagrindinės teisės**

Manoma, kad pasiūlymas neturės poveikio pagrindinėms teisėms.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Šiuo pasiūlymu pakeičiamas galiojantis reglamentas dėl padangų ženklavimo, tad manoma, jog administracinis poveikis ir sąnaudos bus nedideli, nes dauguma būtinų struktūrų ir taisyklių jau sukurta.

Šios išlaidos bus dengiamos ištekliais, jau numatytais oficialiojoje finansinėje programoje. Papildomų ES biudžeto išteklių nereikės. Be to, šia iniciatyva neketinama užbėgti už akių Komisijos pasiūlymui dėl kitos daugiametės finansinės programos.

5. KITI ELEMENTAI

• Įgyvendinimo planai ir stebėseną, vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka

Naujojo reglamento poveikis bus stebimas ir vertinamas praėjus šešeriems metams po įsigaliojimo atliekant vertinimo tyrimą. Vertinant bus nustatyta, ar pasiekti iniciatyvos tikslai.

Valstybėms narėms teikiant ataskaitas Padangų ženklavimo ir administracinio bendradarbiavimo rinkos priežiūros srityje ekspertų grupei bus renkami duomenys apie rinkos priežiūros veiklą ir reikalavimų laikymosi rodiklius. Papildomų duomenų bus gauta vykdant jau vykdomus bendrus priežiūros veiksmus „MSTyre15“⁸ ir tolesnius projektus.

Siūloma privaloma gaminių registravimo duomenų bazė taip pat bus duomenų šaltinis reglamento tikslų įgyvendinimo pažangai stebėti ir vertinti. Iš jos bus gaunama duomenų apie padangų pasiskirstymą pagal įvairias eksploatacinių charakteristikų klases. Ja taip pat bus remiama rinkos priežiūra, kuri yra itin svarbi užtikrinant reglamento vykdymą. Vykdydamą taip pat padės užtikrinti reikalavimas valstybėms narėms pranešti Komisijai apie nuobaudų ir vykdymo užtikrinimo mechanizmus, taikomus reglamento pažeidimo atvejais.

• Išsamus konkrečių pasiūlymo nuostatų paaiškinimas

Pasiūlyme išsaugomi galiojančio PŽR tikslai ir pagrindiniai principai, bet patikslinama, sugriežtinama ir išplečiama taikymo sritis:

- atnaujinant padangų ženklavimo etiketę ir numatant peržiūros galimybę;
- padidinant etiketės matomumą vartotojams nustatant reikalavimą, kad ji būtų rodoma visais atvejais, kai prekiaujama padangomis; ir nustatant prekybos internetu ir nuotolinės prekybos reikalavimus ir kitas situacijas, kuriose vartotojas padangų fiziškai nemato;
- reikalaujant, kad etiketėje būtų pateikiama informacija apie padangų žieminės ir sukibimo su ledu charakteristikas;
- ateityje numatant galimybę, jei tinkama, įtraukti ridą ir dilimą kaip etiketės parametras;
- jei tinkama, ateityje numatyti galimybę įtraukti restauruotas padangas;
- reikalaujant, kad etiketė būtų rodoma vaizdinėje reklamoje ir techninėje reklaminėje medžiagoje;
- išplečiant reikalavimą rodyti etiketę, kad jis būtų taikomas ir C3 klasės padangoms;
- išplečiant tipo patvirtinimo procesą, kad į jį būtų įtraukta ir ženklavimo deklaracija;
- gerinant vykdymo užtikrinimą numatant prievolę registruoti padangas pagal Reglamentą (ES) Nr. 2017/1369 sukurtoje gaminių duomenų bazėje;

⁸ Daugiau informacijos žr. <http://www.mstyr15.eu/index.php/en/>.

- koreguojant padangų parametrų klasifikavimą, kaip numatyta I priede;
- atnaujinant etiketę, kaip numatyta II priede (visų pirma, kad būtų rodoma sniego piktograma);
- įtraukiant priedus dėl informacijos reikalavimų;
- pakeičiant priedą dėl C1 klasės padangų sukibimo su šlapia danga rodiklio (G) bandymų metodo darant nuorodą į atitinkamus matavimo metodus.

Padangų etiketės atnaujinimas ir numatyta jos peržiūra

Etiketėje nurodomi trys parametrai: riedėjimo varža, sukibimas su šlapia danga ir išorinis riedėjimo triukšmas. Šių parametrų klases reikia koreguoti, atsižvelgti į techninę pažangą ir tai, kad BSR reikalavimai reiškia, jog žemesnės klasės yra faktiškai tuščios, nes tokių padangų Sąjungos rinkoje parduoti nebegalima.

Pagal galiojančio reglamento 11 straipsnį Komisija įgaliojama priimti deleguotuosius aktus, kuriais iš dalies keičiami neesminiai elementai ir papildomas reglamentas, ir pritaikyti priedus atsižvelgiant į techninę pažangą. Straipsnio taikymo sritis išplečiama įtraukiant į ją pačios etiketės pakeitimus, kad deleguotaisiais aktais ateityje būtų galima įtraukti sukibimo su ledu, ridos ir dilimo parametrus ir koreguoti ženklinimo klases.

Etiketės matomumo vartotojams didinimas

Visos padangos turi būti teikiamos rinkai su etikete, kuri gali būti atskiras dokumentas arba lipdukas. Ši prievolė bus taikoma C3 klasės padangoms, kurioms šiuo metu netaikomas išsamios etiketės pateikimo reikalavimas ir kurių reklaminėje medžiagoje galima pateikti tik nuorodą į eksploatacines charakteristikas. Parduodant padangas internetu ir vykdant dokumentinę nuotolinę prekybą jomis reikės parodyti išsamią etiketę. Ji taip pat bus rodoma parduodant padangas kartu su nauja transporto priemone ir kai transporto priemonės suteikiamos išperkamosios nuomos būdu arba yra parko dalis.

Reikalavimas, kad etiketėje būtų pateikiama informacija apie padangų žieminės ir sukibimo su ledu charakteristikas

Taip vartotojai susidarys aiškesnį vaizdą apie padangų eksploatacines charakteristikas žiemos sąlygomis, visų pirma, susijusias su sukibimu su šlapia danga. Tinkami žieminų charakteristikų bandymai ir logotipas jau sukurti ir juos reikės įtraukti į etiketę. Kuriami sukibimo su ledu charakteristikų bandymai ir siūloma naudoti deleguotuosius įgaliojimus siekiant ateityje įtraukti šį parametą, kai bus baigtas rengti bandymų standartas.

Ateityje numatoma galimybė, jei tinkama, įtraukti ridą ir dilimą kaip etiketės parametą

Padangų rida susijusi su jų patvarumu ir tarnavimo laikotarpiu. Dylančios padangos yra svarbus mikroplastiko patekimo į aplinką šaltinis. Dar nesukurti bandymai, kad būtų galima patikimai pamatuoti padangų ridą arba dilimo rodiklį. Todėl siūloma apsisvarstyti galimybę norint ateityje, kai jau bus parengtas tinkamas bandymų standartas, įtraukti šiuos parametrus naudoti deleguotuosius įgaliojimus.

Padangų restauravimas – procesas, kuriuo pratęsiamas naudotų padangų eksploatavimo laikas. Jis ypač svarbus C3 klasės padangoms, kurios sudaro apie 30 proc. restauruotų padangų rinkos dalį Europoje, t. y. maždaug 5 mln. padangų. Įtraukus restauruotas padangas būtų galima sutaupyti daug energijos, tai padėtų įgyvendinti žiedinės ekonomikos tikslus, kaip antai sumažinti atliekas. Tačiau, kadangi tinkamo bandymų metodo nėra, siūloma apsisvarstyti

galimybę norint ateityje, kai jau bus parengtas tinkamas bandymų standartas, įtraukti restauruotas padangas naudoti deleguotuosius įgaliojimus.

Reikalavimas, kad etiketė būtų rodoma vaizdinėje reklamoje ir techninėje reklaminėje medžiagoje

Atsižvelgiant į su energija susijusių gaminių tiekėjų prievolę pagal Reglamentą (ES) Nr. 2017/1369, padangų tiekėjai turės teikti informaciją apie savo padangų eksploatacines charakteristikas reklamoje ir techninėje reklaminėje medžiagoje. Tačiau reikės rodyti visą etiketę, ne tik energijos klasę ir klasių diapazoną (kaip energijos vartojimo ženklinimo etiketės atveju).

Reikalavimo rodyti etiketę išplėtimas, kad jis būtų taikomas ir C3 klasės padangoms

Pagal galiojantį reglamentą C3 klasės padangoms nereikia rodyti visos etiketės ir galima reklaminėje medžiagoje pateikti tik nuorodą į eksploatacines charakteristikas. Dabar C3 klasės padangoms bus taikomi tokie pat ženklinimo reikalavimai, kaip C1 ir C2 klasių padangoms.

Tipo patvirtinimo proceso išplėtimas, kad į jį būtų įtraukta ir ženklinimo deklaracija

Padangų gamintojai turės ženklinimo deklaracijai taikyti tipo patvirtinimo procesą ir taip papildomai garantuoti etiketės teisingumą.

Vykdymo užtikrinimo gerinimas numatant prievolę registruoti padangas pagal Reglamentą (ES) Nr. 2017/1369 sukurtoje gaminių duomenų bazėje

Gaminių, kuriems taikomos energijos vartojimo efektyvumo ženklinimo nuostatos, duomenų bazė bus pradėta naudoti nuo 2019 m. sausio 1 d. Nuo tos datos padangų tiekėjai privalės į duomenų bazę įkelti Reglamento (ES) Nr. 2017/1369 1 priede nurodytą informaciją (tiekėjo pavadinimą, padangų modelį, etiketę, parametrų klases ir gaminio informacinį lapą).

Priedų pakeitimai

Klasifikavimas pagal parametrus I priede patikslintas iš naujo apibrėžiant dabartinių A–G klasių ribas, kad jos būtų tikslesnės ir atspindėtų tai, kad dėl BSR reikalavimų žemiausia klasė (G) dabar tuščia.

II priede etiketė iš dalies keičiama išbraukiant žemiausią riedėjimo varžos klasę ir įtraukiant sniego piktogramą ir QR kodą. Be to, etiketės vaizdas šiek tiek suderintas su etiketėmis pagal Energijos vartojimo efektyvumo ženklinimo pagrindų reglamentą.

Siekiant patobulinti ir standartizuoti galutiniams vartotojams teikiamą informaciją ir suderinti ją pagal Energijos vartojimo efektyvumo ženklinimo pagrindų reglamento reikalavimus, naujame III priede išvardijama būtiniausia informacija, kurią reikia įtraukti į techninę dokumentaciją. Naujame IV priede išvardijama informacija, kurią reikia įtraukti į gaminio informacinį lapą, teikiamą kartu su rinkai teikiamomis padangomis, o naujame V priede išdėstyta informacija, kurią reikia teikti techninėje reklaminėje medžiagoje.

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl padangų ženklavimo pagal degalų naudojimo efektyvumą ir kitus esminius parametrus, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1222/2009

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 114 straipsnį ir 194 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę⁹,

atsižvelgdami į Regionų komiteto nuomonę¹⁰,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros,

kadangi:

- (1) Sąjunga yra įsipareigojusi sukurti pažangią klimato politiką grindžiamą energetikos sąjunga. Degalų naudojimo efektyvumas yra vienas iš svarbiausių Sąjungos 2030 m. klimato ir energetikos politikos strategijos elementų ir yra itin svarbus mažinant energijos poreikį;
- (2) Komisija dar kartą įvertino¹¹ Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1222/2009¹² veiksmingumą ir nustatė poreikį atnaujinti jo nuostatas, kad jis būtų veiksmingesnis;
- (3) tikslinga Reglamentą (EB) Nr. 1222/2009 pakeisti nauju reglamentu, į kurį būtų įtraukti 2011 m. padaryti pakeitimai ir būtų iš dalies pakeistos ir patobulintos kai kurios jo nuostatos patikslinant ir atnaujinant jų turinį, atsižvelgiant į pastarojo meto techninę pažangą padangų sektoriuje;
- (4) transporto sektoriui tenka trečdalis viso Sąjungos energijos suvartojimo. 2015 m. kelių transporto sektoriuje išmesta apie 22 proc. viso Sąjungoje išmetamo šiltnamio efektą sukeliančių dujų (ŠESD) kiekio. transporto priemonės 5–10 proc. degalų sunaudoja dėl padangų, visų pirma dėl jų riedėjimo varžos. Todėl sumažinus padangų riedėjimo varžą kelių transporto priemonės daug efektyviau naudotų degalus ir todėl išmestų mažiau teršalų;

⁹ OL C [...], [...], p. [...].

¹⁰ OL C [...], [...], p. [...].

¹¹ COM(2017) 658 *final*.

¹² 2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1222/2009 dėl padangų ženklavimo atsižvelgiant į degalų naudojimo efektyvumą ir kitus esminius parametrus (OL L 342, 2009 12 22, p. 46).

- (5) padangų savybes lemia daug tarpusavyje susijusių parametrų. Gerinant vieną parametą, pavyzdžiui, mažinant riedėjimo varžą, galima pabloginti kitus parametrus, pavyzdžiui, sukibimą su šlapia danga, o gerinant sukibimą su šlapia danga galima pabloginti išorinio riedėjimo triukšmo parametą. Padangų gamintojus reikėtų skatinti optimizuoti visus parametrus, viršijant jau pasiektus standartus;
- (6) tausiosios padangos gali būti ekonomiškos: sutaupytų degalų kaina visiškai kompensuoja ir viršija didesnę padangų pirkimo kainą, kurią lemia didesnės gamybos sąnaudos;
- (7) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 661/2009¹³ nustatyti būtiniausi padangų riedėjimo varžos reikalavimai. Dėl techninės pažangos įmanoma gerokai sumažinti energijos nuostolius, kuriuos lemia padangų riedėjimo varža, kad šis parametras viršytų minimalius reikalavimus. Todėl, siekiant sumažinti kelių transporto priemonių poveikį aplinkai, reikėtų atnaujinti padangų ženklavimo nuostatas, kuriomis galutiniai naudotojai skatinami pirkti tausesnes padangas, pateikiant atnaujintą suvienodintą informaciją apie tą parametą;
- (8) kelių transporto priemonių triukšmas kelia didelių nepatogumų ir daro neigiamą poveikį sveikatai. Reglamente (EB) Nr. 661/2009 nustatyti minimalūs padangoms riedant keliamam išorinio triukšmo reikalavimai. Dėl technologinės pažangos įmanoma gerokai sumažinti išorinį riedėjimo triukšmą, kad šis parametras viršytų minimalius reikalavimus. Todėl, siekiant sumažinti kelių transporto priemonių keliamą triukšmą, reikėtų atnaujinti padangų ženklavimo nuostatas, kuriomis galutiniai naudotojai skatinami pirkti mažesnę išorinį riedėjimo triukšmą keliančias padangas, pateikiant suvienodintą informaciją apie tą parametą;
- (9) nuostata dėl suvienodintos informacijos apie išorinį riedėjimo triukšmą taip pat palengvina priemonių, skirtų transporto priemonių keliamam triukšmui mažinti, taikymą ir padeda didinti visuomenės informuotumą apie padangų poveikį transporto priemonių keliamam triukšmui remiantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/49/EB¹⁴;
- (10) Reglamente (EB) Nr. 661/2009 nustatyti minimalūs padangų sukibimo su šlapia danga reikalavimai. Dėl techninės pažangos įmanoma gerokai pagerinti sukibimą su šlapia danga, kad šis parametras viršytų tuos reikalavimus, ir taip sumažinti stabdymo kelią ant šlapios dangos. Todėl, siekiant saugesnio eismo, reikėtų atnaujinti padangų ženklavimo nuostatas, kuriomis galutiniai naudotojai būtų skatinami pirkti geriau su šlapia danga sukimbančias padangas, pateikiant suvienodintą informaciją apie tą parametą;
- (11) siekiant suderinamumo su tarptautine sistema, Reglamente (EB) Nr. 661/2009 daroma nuoroda į JT EEK taisyklę Nr. 117¹⁵, kurioje numatyti tinkami riedėjimo varžos, triukšmo ir padangų sukibimo su šlapia danga ir žieminių charakteristikų matavimo metodai;

¹³ 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 661/2009 dėl variklinių transporto priemonių, jų priekabų ir joms skirtų sistemų, sudėtinių dalių bei atskirų techninių mazgų tipo patvirtinimo, atsižvelgiant į jų bendrąją saugą, reikalavimų (OL L 200, 2009 7 31, p. 1).

¹⁴ 2002 m. birželio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/49/EB dėl aplinkos triukšmo įvertinimo ir valdymo (OL L 189, 2002 7 18, p. 12).

¹⁵ OL L 307, 2011 11 23, p. 3.

- (12) siekiant galutiniams naudotojams teikti informaciją apie žieminių ir dygliuotų padangų eksploatacines charakteristikas, tikslinga reikalauti įtraukti reikalavimus etiketėje pateikti informaciją apie žieminės ir dygliuotas padangas;
- (13) naudojamos padangos dyla ir išskiria daug aplinkai kenksmingo mikroplastiko, tad Komisijos komunikate „Europos strategija dėl plastiko žiedinėje ekonomikoje“¹⁶ pažymima, jog reikia mažinti iš padangų savaime išsiskiriančių mikroplastiko kieki, *inter alia*, imantis informavimo priemonių, pavyzdžiui, ženklavimo, ir padangoms nustatant minimalius reikalavimus. Tačiau tinkamo bandymų metodo padangų dilimui pamatuoti šiuo metu nėra. Todėl Komisija turėtų užsakyti tokio metodo kūrimą visiškai atsižvelgiant į visus šiuolaikinius tarptautiniu lygmeniu sukurtus ar siūlomus standartus arba reglamentus, siekiant kuo greičiau sukurti tinkamą bandymų metodą;
- (14) restauruotos padangos sudaro gana didelę sunkiųjų transporto priemonių padangų rinkos dalį. Restauruojant padangas pailgėja jų eksploataavimo laikas ir įgyvendinami žiedinės ekonomikos tikslai, kaip antai atliekų kiekio mažinimas. Taikant tokioms padangoms ženklavimo reikalavimus būtų galima sutaupyti nemažai energijos. Atsižvelgiant į tai, kad tinkamo bandymų metodo restauruotų padangų eksploatacinėms charakteristikoms pamatuoti šiuo metu nėra, šiame reglamente reikėtų numatyti galimybę jas įtraukti ateityje;
- (15) energijos vartojimo efektyvumo ženklą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 2017/1369¹⁷, kuriame gaminių suvartojama energija klasifikuojama pagal A–G klasių skalę, atpažįsta daugiau nei 85 proc. Sąjungos vartotojų; nustatyta, kad juo veiksmingai skatinamas efektyvesnių gaminių naudojimas. Kiek įmanoma, padangų etiketė turėtų atrodyti taip pat, kartu atsižvelgiant į padangų parametrų ypatumus;
- (16) standartinėje etiketėje pateikta palyginama informacija apie padangų parametrus greičiausiai padės galutiniams naudotojams perkant pasirinkti saugesnes, mažiau triukšmo keliančias ir degalus labiau taupančias padangas. O tai, savo ruožtu, greičiausiai paskatins padangų gamintojus kiek įmanoma tobulinti tuos parametrus, kuriuos gerinant galima prisidėti prie tvaresnio vartojimo ir gamybos;
- (17) poreikis gauti daugiau informacijos apie padangų degalų taupymo efektyvumą ir apie kitus parametrus yra svarbus visiems galutiniams naudotojams, įskaitant pakaitinių padangų pirkėjus, padangų kartu su naujomis transporto priemonėmis pirkėjus ir automobilių parkų vadovus bei transporto įmones, kurie negali lengvai palyginti skirtingų rūšių padangų parametrų, nes nėra ženklavimo sistemos ir vienodos bandymų tvarkos. Todėl tikslinga reikalauti visais atvejais ženklini kartu su transporto priemonėmis pateikiamas padangas;
- (18) šiuo metu aiškiai reikalaujama ženklini lengvųjų automobilių (C1 klasės) ir furgonų (C2 klasės) padangas, bet ne sunkiųjų transporto priemonių (C3 klasės) padangas. Naudojant C3 klasės padangas per metus suvartojama daugiau degalų ir nuvažiuojama daugiau kilometrų nei naudojant C1 ir C2 klasių padangas, tad yra galimybė gerokai sumažinti suvartojamą kuro kiekį ir sunkiųjų transporto priemonių išmetamą teršalų kiekį;

¹⁶ COM(2018) 28 *final*.

¹⁷ 2017 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/1369, kuriuo nustatoma energijos vartojimo efektyvumo ženklinimo sistema ir panaikinama Direktyva 2010/30/ES (OL L 198, 2017 7 28, p. 1).

- (19) visiškas C3 klasės padangų įtraukimas į šio reglamento taikymo sritį taip pat suderinamas su Komisijos pasiūlymu dėl reglamento dėl naujų sunkiųjų transporto priemonių išmetamo CO₂ ir degalų sąnaudų stebėsenos bei duomenų teikimo¹⁸ ir Komisijos pasiūlymu dėl sunkiosioms transporto priemonėms taikomų CO₂ standartų¹⁹;
- (20) daugelis galutinių naudotojų priima sprendimus dėl padangų pirkimo tų padangų faktiškai nematydami, tad nemato ir prie jų pritvirtintos etiketės. Visais tokiais atvejais etiketė galutiniam naudotojui turėtų būti parodyta prieš jam priimant galutinį sprendimą dėl pirkimo. Pateikiant padangų etiketes prekybos vietose bei techninėje reklaminėje medžiagoje turėtų būti užtikrinta, kad platintojai bei potencialūs galutiniai naudotojai gautų suvienodintą informaciją apie svarbius padangų parametrus tuomet, kai nusprendžiama jas pirkti, ir toje vietoje, kurioje nusprendžiama tai padaryti;
- (21) kai kurie galutiniai naudotojai išsirenka padangas prieš atvykdami į prekybos vietą arba jas užsako paštu ar internetu. Siekiant užtikrinti, kad tokie galutiniai naudotojai taip pat galėtų pasirinkti remdamiesi suvienodinta informacija apie padangų degalų taupymo efektyvumą, apie jų sukibimą su šlapia danga, išorinį riedėjimo triukšmą ir kitus parametrus, etiketės turėtų būti pateikiamos visoje techninėje reklaminėje medžiagoje, įskaitant tuos atvejus, kai minėta medžiaga pateikiama internete;
- (22) potencialiems galutiniams naudotojams turėtų būti teikiama informacija, kuria būtų paaiškinta kiekviena etiketės dalis ir jos svarba. Tokia informacija turėtų būti teikiama techninėje reklaminėje medžiagoje, pavyzdžiui, tiekėjų interneto svetainėse;
- (23) degalų naudojimo efektyvumas, sukibimas su šlapia danga, išorinis triukšmas ir kiti padangų parametrai turėtų būti matuojami taikant patikimus, tikslius ir įmanomus atkurti metodus, atsižvelgiant į visuotinai pripažintus naujausius matavimo ir apskaičiavimo metodus. Kiek įmanoma, tokie metodai turėtų atspindėti vidutinio vartotojo elgesį ir jais turėtų būti galima patikimai atgrasyti bandymus tyčia ir netyčia apeiti reglamento nuostatas. Padangų etiketėse turėtų būti nurodomos palyginamos faktiškai naudojamų padangų eksploatacinės charakteristikos, atsižvelgiant į su patikimų, tikslių ir įmanomų atkurti laboratorinių bandymų būtinybę susijusius apribojimus, kad galutiniai naudotojai galėtų palyginti įvairias padangas ir siekiant apriboti gamintojų patiriamas bandymų sąnaudas;
- (24) norint užtikrinti vienodas veiklos sąlygas Sąjungoje, būtina, kad tiekėjai ir platintojai laikytųsi padangų ženklinimo nuostatų. Todėl valstybės narės turėtų vykdyti atitikties stebėseną imdamosi rinkos priežiūros ir reguliarios *ex post* patikros priemonių, kaip numatyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 765/2008²⁰;
- (25) siekiant palengvinti atitikties stebėseną, sukurti naudingą priemonę galutiniams naudotojams ir numatyti alternatyvius būdus pardavėjams gauti gaminių informacinius lapus, padangas reikėtų įtraukti į duomenų bazę, sukurtą pagal Reglamentą (ES) Nr. 2017/1369. Todėl Reglamentas (ES) Nr. 2017/1369 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

¹⁸ COM(2017) 279.

¹⁹ Priėmus pasiūlymą reikės įtraukti nuorodą.

²⁰ 2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 765/2008, nustatantis su gaminių prekyba susijusius akreditavimo ir rinkos priežiūros reikalavimus ir panaikinant Reglamentą (EEB) Nr. 339/93 (OL L 218, 2008 8 13, p. 30).

- (26) nedarant poveikio valstybių narių pareigoms, susijusioms su rinkos priežiūra, ir tiekėjų pareigoms patikrinti gaminio atitiktį, reikalaujamą informaciją apie gaminių atitiktį tiekėjai turėtų pateikti elektroniniu būdu gaminių duomenų bazėje;
- (27) kad galutiniai naudotojai pasitikėtų padangų etikete, nereikėtų leisti naudoti kitų į jas panašių etikečių. Dėl tos pačios priežasties neturėtų būti leidžiamos ir papildomos etiketės, ženklai, simboliai arba užrašai, kurie gali klaidinti ar painioti galutinius naudotojus dėl į padangų etiketę įtrauktų parametrų;
- (28) sankcijos už šio reglamento ir pagal jį priimtų deleguotųjų aktų pažeidimus turėtų būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios;
- (29) siekiant skatinti efektyviau vartoti energiją, švelninti klimato kaitą ir geriau saugoti aplinką, valstybės narės turėtų galėti sukurti paskatas naudoti efektyviai energiją vartojančius gaminius. Valstybės narės gali pačios nuspręsti, koks turėtų būti tokių paskatų pobūdis. Tokios paskatos turėtų atitikti Sąjungos valstybės pagalbos taisyklės ir jomis neturėtų būti sudaroma nepagrįstų kliūčių patekti į rinką. Šiuo reglamentu nedaromas poveikis jokių valstybės pagalbos procedūrų, kurios dėl tokių paskatų ateityje gali būti pradėtos pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – SESV) 107 ir 108 straipsnius, rezultatams;
- (30) siekiant iš dalies pakeisti etiketės turinį ir formatą, įtraukti su restauruotomis padangomis, dilimu ir rida susijusius reikalavimus ir pritaikyti priedus atsižvelgiant į technikos pažangą, Komisijai reikėtų suteikti įgaliojimus priimti teisės aktus pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais²¹. Visų pirma, siekiant užtikrinti lygiateisį dalyvavimą su deleguotaisiais aktais susijusiame parengiamajame darbe, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus turėtų gauti tuo pačiu metu, kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams turėtų būti suteikta galimybė nuolat dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, atliekančių su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;
- (31) padangų, kurios jau buvo pateiktos rinkai iki šiame reglamente nustatytų reikalavimų taikymo pradžios, iš naujo paženklinti nereikia;
- (32) siekiant padidinti pasitikėjimą etikete ir užtikrinti jos tikslumą, deklaracijai, kurią tiekėjai pateikia etiketėje dėl riedėjimo varžos, sukibimo su šlapia danga ir triukšmo verčių, reikėtų taikyti tipo patvirtinimo procesą, numatytą Reglamente (EB) Nr. 661/2009;
- (33) Komisija turėtų atlikti šio reglamento taikymo vertinimą. Remiantis 2016 m. balandžio 13 d. Europos Parlamento, Europos Sąjungos Tarybos ir Europos Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl geresnės teisėkūros 22 punktu, toks vertinimas turėtų būti grindžiamas penkiais –veiksmingumo, efektyvumo, svarbos, nuoseklumo ir ES veiksmų pridėtinės vertės – kriterijais ir juo turėtų būti galima pasiremti vertinant galimų tolesnių priemonių poveikį;
- (34) kadangi šio reglamento tikslų, t. y. tikslų padidinti kelių transporto saugą ir ekonominę ir aplinkosauginę veiksmingumą teikiant galutiniams naudotojams informaciją, kad jie galėtų rinktis tausesnes, saugesnes ir mažiau triukšmingas padangas, valstybės narės negali deramai pasiekti pačios, nes galutiniams naudotojams reikia teikti suderintą

²¹ OL L 123, 2016 5 12, p. 1.

informaciją, o dėl suderintos reglamentavimo sistemos ir vienodų veiklos sąlygų gamintojams tų tikslų būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamosi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali patvirtinti priemones. Reglamentas vis dar yra tinkama teisinė priemonė, nes juo nustatomos aiškos ir išsamios taisyklės, kuriomis valstybėms narėms užkertamas kelias skirtingam nuostatų perkėlimui į nacionalinę teisę, ir taip užtikrinamas aukštesnio lygio suderinimas visoje Sąjungoje. Suderinta reglamentavimo sistema Sąjungos, o ne valstybių narių lygmeniu mažina išlaidas tiekėjams, užtikrina vienodas sąlygas ir užtikrina laisvą prekių judėjimą visoje vidaus rinkoje. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytiems tikslams pasiekti;

(35) todėl Reglamentas (EB) Nr. 1222/2009 turėtų būti panaikintas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Tikslas ir dalykas

1. Šiuo reglamentu siekiama, kad kelių transporto priemonės būtų saugesnės, mažiau kenksmingos sveikatai ir ekonomikos bei aplinkosaugos požiūriu efektyvesnės skatinant naudoti degalus taupančias, saugias ir mažai triukšmo keliančias padangas.
2. Šiuo reglamentu nustatoma suvienodintos informacijos apie padangų parametrus teikimo etiketėse sistema, kad pirkdami padangas galutiniai naudotojai galėtų priimti informacija pagrįstus sprendimus.

2 straipsnis

Taikymo sritis

1. Šis reglamentas taikomas C1, C2 ir C3 klasių padangoms.
2. Šis reglamentas taip pat taikomas restauruotoms padangoms, kai priėmus deleguotąjį aktą pagal 12 straipsnį į priedus bus įtrauktas tinkamas tokių padangų eksploatacinių charakteristikų matavimo bandymų metodas.
3. Šis reglamentas netaikomas:
 - (a) profesionalioms visureigių padangoms;
 - (b) padangoms, skirtoms transporto priemonėms, kurios pirmą kartą įregistruotos iki 1990 m. spalio 1 d.;
 - (c) T tipo laikinojo naudojimo atsarginėms padangoms;
 - (d) padangoms, kurių greičio klasė mažesnė kaip 80 km/h;
 - (e) padangoms, kurių nominalusis ratlankio skersmuo neviršija 254 mm arba yra ne mažesnis kaip 635 mm;
 - (f) padangoms, į kurias įmontuoti papildomi sukibimo gerinimo įtaisai, pavyzdžiui, dygliuotoms padangoms;
 - (g) padangoms, skirtoms transporto priemonėms, naudojamoms tik lenktynėms.

3 straipsnis

Apibrėžtys

Šiame reglamente vartojamos šios sąvokos:

- (1) C1, C2 ir C3 klasių padangos – Reglamento (EB) Nr. 661/2009 8 straipsnyje nurodytų klasių padangos;
- (2) restauruotos padangos – naudotos padangos, atnaujintos pakeičiant nusidėvėjusį protektorių nauja medžiaga;
- (3) T tipo laikinojo naudojimo atsarginė padanga – laikinojo naudojimo atsarginė padanga, skirta naudoti didesnio nei standartinėms ir sustiprintosioms padangoms nustatytomis pripūtimo slėgio sąlygomis;
- (4) etiketė – grafinė diagrama, spausdinta arba elektroninė, kuri taip pat gali būti lipdukas, kurioje pateikiami simboliai siekiant informuoti galutinius naudotojus apie padangos arba padangų siuntos eksploatacines charakteristikas pagal I priede išvardytus parametrus;
- (5) prekybos vieta – vieta, kurioje eksponuojamos arba laikomos ir galutiniams naudotojams parduodamos padangos, įskaitant automobilių salonus, kuriuose galutiniams naudotojams parduodamos ant transporto priemonių ratų nesumontuotos padangos;
- (6) techninė reklaminė medžiaga – spausdinta arba elektroninė dokumentacija, kurią tiekėjas rengia siekdamas papildyti reklaminę medžiagą bent V priede numatyta technine informacija;
- (7) gaminio informacinis lapas – standartinis dokumentas, kuriame pateikiama IV priede numatyta spausdinta arba elektroninė informacija;
- (8) techniniai dokumentai – dokumentai, kurių užtenka, kad rinkos priežiūros institucijos galėtų įvertinti gaminio etiketės arba gaminio informacinio lapo tikslumą, įskaitant III priede nurodytą informaciją;
- (9) gaminių duomenų bazė – pagal Reglamentą (ES) Nr. 1369/2017 sukurta duomenų bazė, kurią sudaro į vartotojus orientuota viešoji dalis, kurioje informacija apie atskirus gaminio parametrus prieinama naudojantis elektroninėmis priemonėmis, interneto portalas, per kurį ta informacija prieinama, ir atitikties dalis su aiškiai nustatytomis prieigos teisėmis ir saugumo reikalavimais;
- (10) nuotolinė prekyba – siūlymas parduoti, nuomoti arba parduoti išsimokėtinai užsakius paštu, iš katalogo, internetu, tiesioginės rinkodaros telefonu būdu ar bet koku kitu būdu, kuriuo nesitikima, kad potencialus galutinis naudotojas matys demonstruojamą gaminį;
- (11) gamintojas – fizinis ar juridinis asmuo, kuris gaminį gamina arba užsako jį suprojektuoti ar pagaminti ir jį pateikia rinkai savo vardu arba naudodamas savo prekės ženklą;
- (12) importuotojas – Sąjungoje įsisteigęs fizinis arba juridinis asmuo, pateikiantis Sąjungos rinkai gaminį iš trečiosios šalies;
- (13) įgaliotasis atstovas – Sąjungoje įsisteigęs fizinis arba juridinis asmuo, kuris yra gavęs gamintojo rašytinį įgaliojimą veikti jo vardu ir atlikti nurodytas užduotis;

- (14) tiekėjas – Sąjungoje įsisteigęs gamintojas, gamintojo, kuris nėra įsisteigęs Sąjungoje, įgaliotasis atstovas arba importuotojas, pateikiantis gaminius Sąjungos rinkai;
- (15) platintojas – tiekimo grandinėje veikiantis fizinis arba juridinis asmuo (išskyrus tiekėją), kuris gaminį tiekia rinkai;
- (16) tiekimas rinkai – gaminio tiekimas už atlygį arba nemokamai siekiant jį platinti arba naudoti Sąjungos rinkoje vykdant komercinę veiklą;
- (17) pateikimas rinkai – gaminio tiekimas Sąjungos rinkai pirmą kartą;
- (18) galutinis naudotojas – vartotojas, automobilių parko vadovas arba kelių transporto įmonė, kuri perka padangas arba iš kurios tikimasi, kad jas pirsks;
- (19) parametras – I priede nurodytas padangų parametras, kaip antai riedėjimo varža, sukibimas su šlapia danga, išorinis riedėjimo triukšmas, sukibimas su sniegu, sukibimas su ledu, rida arba dilimas, naudojant padangas darantis didelį poveikį aplinkai, kelių eismo saugumui arba sveikatai;
- (20) padangos tipas – tam tikra padangos versija; visiems versijos gaminio vienetams būdingos tos pačios etiketėje ir gaminio informacijos lape nurodomos techninės savybės ir tas pats modelio žymuo.

4 straipsnis

Padangų tiekėjų atsakomybė

1. Tiekėjai užtikrina, kad C1, C2 ir C3 klasių padangos rinkai būtų pateikiamos kartu pridedant:
 - (a) prie kiekvienos individualios padangos – II priedo reikalavimus atitinkančią lipduko formos etiketę, kurioje pateikiama kiekvieno I priede nurodyto parametro informacija ir klasė, ir gaminio informacinį lapą, kaip nustatyta IV priede;
 - (b) prie kiekvienos padangų siuntos, kurią sudaro viena ar daugiau vienodų padangų, – II priedo reikalavimus atitinkančią spausdintą etiketę, kurioje pateikiama kiekvieno I priede nurodyto parametro informacija ir klasė, ir gaminio informacinį lapą, kaip nustatyta IV priede.
2. Prekiaudami padangomis internetu tiekėjai užtikrina, kad etiketė būtų rodoma netoli kainos ir kad būtų galima susipažinti su gaminio informaciniu lapu.
3. Tiekėjai užtikrina, kad etiketė būtų rodoma bet kokioje konkrečiaus tipo padangų vaizdinėje reklamoje, taip pat internete.
4. Tiekėjai užtikrina, kad konkrečiaus tipo padangų techninė reklaminė medžiaga, taip pat pateikiama internete, atitiktų V priedo reikalavimus.
5. Tiekėjai užtikrina, kad etiketėje pateikiamos esminių I priede išvardytų parametrų vertės, susijusios klasės ir bet kokia papildoma informacija apie eksploatacines charakteristikas būtų patvirtintos atliekant Reglamente (EB) Nr. 661/2009 numatytą tipo patvirtinimo procesą.
6. Tiekėjai užtikrina jų teikiamų etikečių ir gaminio informacinių lapų tikslumą.
7. Tiekėjai III priede numatytą techninę dokumentaciją teikia valstybių narių institucijoms jų prašymu.

8. Tiekėjai bendradarbiauja su rinkos priežiūros institucijomis ir savo iniciatyva arba rinkos priežiūros institucijoms pareikalavus nedelsdami imasi priemonių, kad pašalintų visus šiame reglamente nustatytų reikalavimų neatitikties atvejus, už kuriuos jie yra atsakingi.
9. Tiekėjai nepateikia ar nerodo kitų etikečių, ženklų, simbolių arba užrašų, kurie neatitinka šio reglamento reikalavimų, jeigu tikėtina, kad tai suklaidentų ar supainiotų galutinius naudotojus dėl esminių parametrų.
10. Tiekėjai nepateikia ar nerodo etikečių, kurios yra panašios į šiame reglamente numatytą etiketę.

5 straipsnis

Padangų tiekėjų atsakomybė, susijusi su gaminių duomenų baze

1. Nuo 2020 m. sausio 1 d. prieš pateikdami padangą rinkai tiekėjai įkelia į gaminių duomenų bazę Reglamento (ES) Nr. 2017/1369 I priede nurodytą informaciją.
2. Jeigu padangos pateikiamos rinkai nuo *[įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą]* iki 2019 m. gruodžio 31 d., tiekėjas Reglamento (ES) Nr. 2017/1369 I priede nustatytą informaciją apie tas padangas į gaminių duomenų bazę įkelia iki 2020 m. birželio 30 d. .
3. Iki 1 ir 2 dalyse nurodyta informacija bus įkelta į gaminių duomenų bazę, tiekėjas pateikia elektroninę techninės dokumentacijos versiją tikrinti per 10 dienų nuo rinkos priežiūros institucijų prašymo gavimo dienos.
4. Padanga, kurioje padaryta etiketei arba gaminio informaciniam lapui svarbių pakeitimų, laikoma naujo tipo padanga. Tiekėjas duomenų bazėje nurodo, nuo kada jis padangos tipo vienetų nebepateikia rinkai.
5. Paskutinį padangos tipo vienetą pateikus rinkai, to padangos tipo informaciją gaminių duomenų bazės atitikties dalyje tiekėjas saugo penkerius metus.

6 straipsnis

Padangų platintojų atsakomybė

1. Platintojai užtikrina, kad:
 - (a) prekybos vietoje prie padangos aiškiai matomoje vietoje būtų pritvirtinta II priedo reikalavimus atitinkanti lipduko formos etiketė, kurią pateikė tiekėjai pagal 4 straipsnio 1 dalies a punktą;
 - (b) prieš parduodant padangą, priklausančią vienos ar daugiau vienodų padangų siuntai, galutiniam naudotojui būtų parodyta 4 straipsnio 1 dalies b punkte nurodyta etiketė ir kad prekybos vietoje tokia etiketė būtų aiškiai matoma šalia padangos.
2. Platintojai užtikrina, kad etiketė būtų rodoma bet kokioje konkrečiaus tipo padangų vaizdinėje reklamoje, taip pat internete.
3. Platintojai užtikrina, kad konkrečiaus tipo padangų techninė reklaminė medžiaga, taip pat pateikiama internete, atitiktų V priedo reikalavimus.
4. Platintojai užtikrina, kad tais atvejais, kai galutinis naudotojas siūlomų padangų nemato, prieš parduodami padangas jie pateiktų galutiniams naudotojams etiketės kopiją.

5. Platintojai užtikrina, kad vykdant dokumentinę nuotolinę prekybą būtų parodoma etiketė ir kad galutiniai naudotojai galėtų susipažinti su gaminio informaciniu lapu nemokamoje interneto svetainėje arba paprašyti spausdintos to lapo kopijos.
6. Vykdydami nuotolinę prekybą telefonu platintojai konkrečiai informuoja galutinius naudotojus apie etiketėje nurodytų esminių parametrų klases ir apie tai, kad jie gali susipažinti su visa etikete ir gaminio informaciniu lapu nemokamoje interneto svetainėje arba paprašydami spausdintos kopijos.
7. Prekiaudami padangomis tiesiogiai internetu platintojai užtikrina, kad etiketė būtų rodoma netoli kainos ir kad būtų galima susipažinti su gaminio informaciniu lapu.

7 straipsnis

Transporto priemonių tiekėjų ir transporto priemonių platintojų atsakomybė

Jeigu galutiniai naudotojai ketina įsigyti naują transporto priemonę, transporto priemonės tiekėjai ir platintojai prieš ją parduodami pateikia jiems kartu su transporto priemone siūlomų padangų etiketę ir susijusią techninę reklaminę medžiagą.

8 straipsnis

Bandymų ir matavimo metodai

Pagal 4, 6 ir 7 straipsnius teiktina informacija apie etiketėje nurodomus parametrus gaunama taikant I priede išvardytus bandymų ir matavimo metodus ir VI priede nurodytą laboratorijos derinimo procedūrą.

9 straipsnis

Patikrinimo procedūra

Valstybės narės kiekvieno iš I priede nurodytų esminių parametrų deklaruotų klasių atitiktį vertina VII priede nustatyta tvarka.

10 straipsnis

Valstybių narių prievolės

1. Valstybės narės savo teritorijoje nesudaro kliūčių pateikti rinkai arba pradėti eksploatuoti šį reglamentą atitinkančias padangas.
2. Valstybės narės nesukuria paskatų dėl padangų, kurių degalų naudojimo efektyvumo klasė arba sukibimo su šlapia danga klasė yra žemesnė už I priedo atitinkamai A ir B dalyse nurodytą B klasę. Mokestinės ir fiskalinės priemonės šiame reglamente nėra laikomos paskatomis.
3. Valstybės narės nustato sankcijų ir vykdymo užtikrinimo mechanizmų taisykles, taikomas šio reglamento ir pagal jį priimtų deleguotųjų aktų pažeidimo atvejais, ir imasi visų būtinų priemonių, kad jos būtų įgyvendintos. Šios sankcijos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasomos.
4. Iki 2020 m. birželio 1 d. valstybės narės Komisijai praneša apie 3 dalyje nurodytas taisykles, apie kurias anksčiau Komisijai nebuvo pranešta, ir nedelsdamos Komisiją informuoja apie visus vėlesnius toms taisyklėms poveikį darančius pakeitimus.

11 straipsnis

Sąjungos rinkos priežiūra ir į Sąjungos rinką patenkančių gaminių kontrolė

1. [Reglamento (EB) Nr. 765/2008 / Atitikties ir vykdymo užtikrinimo reglamento, siūlomo COM(2017)795, 16–29 straipsniai] taikomi į šio reglamento ir į pagal jį priimtų atitinkamų deleguotųjų aktų taikymo sritį patenkantiems gaminiams.
2. Komisija, visų pirma, glaudžiau įtraukdama Administracinio bendradarbiavimo rinkos priežiūros klausimais ir padangų ženklavimo ekspertų grupę skatina ir remia valstybių narių nacionalinių institucijų, kurios yra atsakingos už rinkos priežiūrą arba į Sąjungos rinką patenkančių gaminių kontrolę, bendradarbiavimą ir keitimąsi informacija tarpusavyje ir su Komisija apie tai, kaip vykdoma rinkos priežiūra, susijusi su gaminių ženklavimu.
3. Į valstybių narių bendrąsias rinkos priežiūros programas, parengtas pagal [Reglamento (EB) Nr. 765/2008 / Atitikties ir vykdymo užtikrinimo reglamento, siūlomo COM(2017)795, 13 straipsnį], įtraukiami veiksmai, kuriais užtikrinamas veiksmingas šio reglamento įgyvendinimas.

12 straipsnis

Deleguotieji aktai

Komisijai pagal 13 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius teisės aktus, kuriais:

- (a) padaromi etiketės turinio ir formato pakeitimai;
- (b) į priedus įtraukiami parametrai ar informacijos reikalavimai, visų pirma, susiję su rida ir dilimu, jeigu yra tinkami bandymų metodai;
- (c) atsižvelgiant į techninę pažangą patikslinamos prieduose nurodytos vertės, apskaičiavimo metodai ir reikalavimai.

Atitinkamais atvejais, rengdama deleguotuosius aktus Komisija su Sąjungos pirkėjų atstovų grupėmis išbando tam tikros rūšies gaminių grupėms skirtų etikečių dizainą ir turinį, siekdama užtikrinti, kad jie aiškiai suprastų etiketes.

13 straipsnis

Naudojimasis įgaliojimais

1. Įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytais sąlygomis.
2. 12 straipsnyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami penkerių metų laikotarpiui nuo *[įrašyti šio reglamento įsigaliojimo datą]*. Likus ne mažiau kaip devyniems mėnesiams iki penkerių metų laikotarpio pabaigos Komisija parengia naudojimosi deleguotaisiais įgaliojimais ataskaitą. Deleguotieji įgaliojimai savaime pratęsimi tokios pačios trukmės laikotarpiams, išskyrus atvejus, kai Europos Parlamentas arba Taryba pareiškia prieštaravimų dėl tokio pratęsimo likus ne mažiau kaip trims mėnesiams iki kiekvieno tokio laikotarpio pabaigos.
3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 12 straipsnyje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po sprendimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.

4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais.
5. Apie priimtą deleguotąjį aktą Komisija nedelsdama vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.
6. Pagal 12 straipsnį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.

14 straipsnis

Vertinimas ir ataskaitų teikimas

Iki 2026 m. birželio 1 d. Komisija atlieka šio reglamento vertinimą ir pateikia ataskaitą Europos Parlamentui, Tarybai ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui.

Toje ataskaitoje įvertinama, kiek veiksmingai pagal šį reglamentą ir pagal jį priimtus deleguotuosius aktus galutiniams naudotojams leidžiama pasirinkti geresnių eksploatacinių charakteristikų padangas, atsižvelgiant į poveikį verslui, suvartojamam degalų kiekiui, saugai, išmetamam šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekiui ir rinkos priežiūros veiklai. Joje taip pat, atsižvelgiant į patirtį, sukaupią taikant platesnę Reglamentu (EB) Nr. 661/2009 sukurtą sistemą, įvertinama, kiek kainuotų ir kiek naudos duotų, jei etiketėje pateikiamą informaciją privalomai tikrintų nepriklausoma trečioji šalis.

15 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 2017/1369 dalinis pakeitimas

Reglamento (ES) Nr. 2017/1369 12 straipsnio 2 dalies a punktą pakeičiamas taip:

„a) padėti rinkos priežiūros institucijoms atlikti savo užduotis pagal šį reglamentą ir atitinkamus deleguotuosius aktus, įskaitant jų vykdymo užtikrinimą, ir pagal Reglamentą (ES) Nr. *[įrašyti nuorodą į šį reglamentą]*“.

16 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 2009/1222 panaikinimas

Reglamentas (ES) Nr. 2009/1222 panaikinamas.

Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir aiškinamos pagal VIII priede pateiktą atitikties lentelę.

17 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2020 m. birželio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas

FINANSINĖ TEISĖS AKTO PASIŪLYMO PAŽYMA

1. PASIŪLYMO (INICIATYVOS) STRUKTŪRA

- 1.1. Pasiūlymo (iniciatyvos) pavadinimas
- 1.2. Atitinkama (-os) politikos sritis (-ys) VGV / VGB sistemoje
- 1.3. Pasiūlymo (iniciatyvos) pobūdis
- 1.4. Tikslas (-ai)
- 1.5. Pasiūlymo (iniciatyvos) pagrindas
- 1.6. Trukmė ir finansinis poveikis
- 1.7. Numatytas (-i) valdymo būdas (-ai)

2. VALDYMO PRIEMONĖS

- 2.1. Stebėsenos ir atskaitomybės taisyklės
- 2.2. Valdymo ir kontrolės sistema
- 2.3. Sukčiavimo ir pažeidimų prevencijos priemonės

3. NUMATOMAS PASIŪLYMO (INICIATYVOS) FINANSINIS POVEIKIS

- 3.1. Atitinkama (-os) daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija (-os) ir biudžeto išlaidų eilutė (-ės)
- 3.2. Numatomas poveikis išlaidoms
 - 3.2.1. *Numatomo poveikio išlaidoms santrauka*
 - 3.2.2. *Numatomas poveikis veiklos asignavimams*
 - 3.2.3. *Numatomas poveikis administracinio pobūdžio asignavimams*
 - 3.2.4. *Suderinamumas su dabartine daugiamete finansine programa*
 - 3.2.5. *Trečiųjų šalių įnašai*
- 3.3. Numatomas poveikis įplaukoms

FINANSINĖ TEISĖS AKTO PASIŪLYMO PAŽYMA

1. PASIŪLYMO (INICIATYVOS) STRUKTŪRA

1.1. Pasiūlymo (iniciatyvos) pavadinimas

Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl padangų ženklavimo pagal degalų naudojimo efektyvumą ir kitus esminius parametrus, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1222/2009, pasiūlymas

1.2. Atitinkama (-os) politikos sritis (-ys) VGV / VGB sistemoje¹

32 antraštinė dalis. Energetika

32 02 02 Veiksmai, kuriais remiama Europos energetikos politika ir vidaus rinka

1.3. Pasiūlymo (iniciatyvos) pobūdis

Pasiūlymas (iniciatyva) susijęs (-usi) su **esamos priemonės galiojimo pratęsimu**

1.4. Tikslas (-ai)

1.4.1. Komisijos daugiametis (-čiai) strateginis (-iai) tikslas (-ai), kurio (-ių) siekiama šiuo pasiūlymu (šia iniciatyva)

Energetikos sąjunga

1.4.2. Konkretus (-ūs) tikslas (-ai) ir atitinkama VGV / VGB veikla

Konkretus tikslas

Skatinimas mažinti energijos poreikį

Atitinkama VGV / VGB veikla

VGB 1 Įprasti ir atsinaujinantys energijos ištekliai

VGB 2 Su energetika susiję moksliniai tyrimai ir inovacijos

1.4.3. Numatomas (-i) rezultatas (-ai) ir poveikis

Tikėtinas šios iniciatyvos rezultatas – patobulinti Sąjungoje galiojančią padangoms taikomą energijos vartojimo efektyvumo ženklavimo sistemą, kuri veiksmingumo, atitikties ir užmojo požiūriu nėra optimali.

Šiuo pasiūlymu bus užtikrinta didesnė piliečių ir galutinių padangų naudotojų apsauga veiksmingiau ženklinant padangas ir griežčiau užtikrinant nustatytų reikalavimų vykdymą.

Pasiūlymas turės poveikio ūkinės veiklos vykdytojams, kurie ir toliau turės pateikti ir rodyti padangų etiketes ir kitais kanalais teikti rinkos priežiūrai reikalingą informaciją.

Pasiūlymas turės poveikio nacionalinėms institucijoms, kurios bus geriau pasirengusios vykdyti rinkos priežiūrą.

1.4.4. Rezultatų ir poveikio rodikliai

A, B ir kt. klasių padangų dalis.

¹ VGV: veikla grindžiamas valdymas; VGB: veikla grindžiamo biudžeto sudarymas.

Nacionalinių rinkos priežiūros institucijų nustatyta reikalavimų neatitinkančių padangų dalis.

1.5. Pasiūlymo (iniciatyvos) pagrindas

1.5.1. Trumpalaikiai arba ilgalaikiai poreikiai

Bendras šios iniciatyvos tikslas – paremti vidaus rinkos veikimą užtikrinant laisvą prekių judėjimą, aukšto lygio aplinkos ir vartotojų apsaugą, saugą ir visuomenės sveikatą (išorinis riedėjimo triukšmas).

1.5.2. Papildoma ES dalyvavimo nauda

Imantis veiksmų ES lygmeniu galutiniams naudotojams bus teikiama vienoda suderinta informacija, nesvarbu, kurioje valstybėje narėje jie nuspręstų pirkti padangas. Padangų ženklinimo sistema ES lygmeniu bus skatinamas tausių ir saugių padangų naudojimas visose valstybėse narėse sumažinant triukšmo taršą, sukuriant didesnę tokių padangų rinką ir atitinkamai aktyviau skatinant padangų pramonę jas tobulinti.

Taip bus užtikrinama, kad visoje ES vidaus rinkoje gamintojams ir mažmenininkams bus sudarytos vienodos sąlygos dėl pirkėjams teikiamos informacijos apie parduodamas padangas. Todėl būtina nustatyti visoje ES teisiškai privalomas taisykles.

Tai vienintelis būdas užtikrinti, kad rinkai pateikiamų gaminių etiketės visose valstybėse narėse būtų palyginamos, ir kartu užtikrinti vidaus rinkos veikimą pagal SESV 26 straipsnį.

1.5.3. Panašios patirties išvados

Nors ES sukurta bendroji padangų etikečių rinka, etiketes reikia atnaujinti atsižvelgiant į technikos pažangą, ir tai reiškia, kad daug modelių bus priskiriama prie aukščiausių klasių vartotojams jų niekaip nediferencijuojant; be to, prasčiausių eksploatacinių charakteristikų padangoms bus užkirstas kelias patekti į rinką dėl Reglamente (EB) Nr. 661/2009 (Bendrosios saugos reglamentas, BSR) numatytos tipo patvirtinimo procedūros taikymo.

Nors rinkos priežiūros institucijos tikrina energijos vartojimo efektyvumo ženklinimo reikalavimų atitiktį, dėl reikalavimų nesilaikymo vis dar sutaupoma maždaug 10 proc. mažiau energijos (ir vartotojų lėšų) nei numatyta. Pateikusi naujo rinkos priežiūros reglamento pasiūlymą (COM(2017) 795), Komisija siekia visoje ES spręsti tokius gaminiams taikomų teisės aktų derinimo uždavinius. Tačiau rinkos priežiūros institucijos padangų ženklinimo srityje susiduria su problemomis, kurios šiuo pasiūlymu neišsprendžiamos: galimybė laiku susipažinti su technine dokumentacija, problemos nustatant ir gaunant užsienio gamintojų kontaktinę informaciją, nėra centrinės lygiaverčių modelių, kuriuos galbūt jau patikrino kitos rinkos priežiūros institucijos, nustatymo sistemos. Be to, nesant naujų viešų duomenų apie padangų eksploatacines charakteristikas Komisijai sunku nustatyti tinkamus etikečių klasių reikalavimus.

Šiuo pasiūlymu tos problemos sprendžiamos sukuriant sąsają su pagal Reglamentą (ES) Nr. 2017/1369 (Energijos vartojimo efektyvumo ženklinimo pagrindų reglamentas) sukurta gaminių registravimo duomenų baze, kurioje tiekėjai centriniu lygmeniu pateikia eksploatacinių charakteristikų ir atitikties duomenis, su kuriais gali susipažinti nacionalinės rinkos priežiūros institucijos ir Komisija.

1.5.4. Suderinamumas ir galima sąveika su kitomis atitinkamomis priemonėmis

Iniciatyva dera su BSR, kuriame numatyta tipo patvirtinimo procedūra ir minimalūs padangų eksploatacinių charakteristikų, kaip antai riedėjimo varžos, sukibimo su šlapia danga ir išorinio riedėjimo triukšmo, reikalavimai.

Ji taip pat dera su Reglamentu (EB) Nr. 765/2008 (galiojantis Rinkos priežiūros reglamentas), visų pirma, iš padangų ženklavimo teisės aktų pašalinant besidubliuojančias nuostatas, kurios jau yra išdėstytos rinkos priežiūros nuostatose visuose ES derinamuosiuose teisės aktuose.

Sukūrus siūlomą sąsają su gaminių registravimo duomenų baze galima užtikrinti suderinamumą su kitais ES derinamaisiais teisės aktais, kuriems tokios duomenų bazės kuriamos arba galės būti sukurtos ateityje.

1.6. Trukmė ir finansinis poveikis

Pasiūlymo (iniciatyvos) **trukmė neribota**

Įgyvendinimo pradinis laikotarpis – nuo 2019 m.,
vėliau – visavertis taikymas.

1.7. Numatytas (-i) valdymo būdas (-ai)²

Tiesioginis valdymas, vykdomas Komisijos
padalinių, įskaitant Sąjungos delegacijų darbuotojus.

Pastabos

Šiai iniciatyvai reikia biudžeto išteklių tam, kad padangos būtų įtrauktos į pagal Energijos vartojimo efektyvumo ženklavimo pagrindų reglamentą sukurtą su energija susijusių gaminių registravimo duomenų bazę, įskaitant komunikacijos kampaniją ir vykdymo užtikrinimo veiksmus. Šios išlaidos bus dengiamos ištekliais, jau numatytais oficialiojoje finansinėje programoje.

² Informacija apie valdymo būdus ir nuorodos į Finansinį reglamentą pateikiamos svetainėje „BudgWeb“ http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html.

2. VALDYMO PRIEMONĖS

2.1. Stebėsenos ir atskaitomybės taisyklės

Padangų ženklinimo ekspertų grupė taps diskusijų apie tinkamą pasiūlyto reglamento nuostatų įgyvendinimą platforma.

Baigiamojoje nuostatoje siūloma, kad Komisija turėtų vertinti ir pranešti apie reglamento įgyvendinimą praėjus septyneriems metams po jo įsigaliojimo. Taip turėtų būti nustatomos galimos problemos ir trūkumai, ir tai galėtų būti atskaitos taškas tolesniems veiksams, įskaitant pakeitimų pasiūlymus.

Valdymo ir kontrolės sistema

2.1.1. Nustatyta rizika

Apskaičiuotasis esamos gaminių duomenų bazės pritaikymo siekiant joje registruoti padangas biudžetas – 200 000 EUR. Padangų modelių gali padaugėti ir gali susidaryti papildomų su duomenų bazės atnaujinimu susijusių išlaidų.

Gaminių registravimo duomenų bazės veikimo rizika yra daugiausia susijusi su informacinių technologijų problemomis, kaip antai galimais sistemos gedimais ir slaptumo klausimais.

2.1.2. Informacija apie įdiegtą vidaus kontrolės sistemą

Numatomi kontrolės metodai išdėstyti Finansiniame reglamente ir taikymo taisyklėse.

2.2. Sukčiavimo ir pažeidimų prevencijos priemonės

Be Finansinio reglamento taikymo, daugiau jokių konkrečių priemonių.

3. NUMATOMAS PASIŪLYMO (INICIATYVOS) FINANSINIS POVEIKIS

3.1. Atitinkama (-os) daugiamečių finansinės programos išlaidų kategorija (-os) ir biudžeto išlaidų eilutė (-ės)

Dabartinės biudžeto eilutės

Daugiamečių finansinės programos išlaidų kategorijas ir biudžeto eilutes nurodyti eilės tvarka.

Daugiamečių finansinės programos išlaidų kategorija	Biudžeto eilutė	Išlaidų rūšis	Įnašas			
	Numeris [Išlaidų kategorija.....]	DA/NDA ²⁴	ELPA šalių ²⁵	šalių kandidačių ²⁶	trečiųjų šalių	pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies b punktą
1a Konkurencingum	32 02 02 Veiksmai, kuriais remiama Europos energetikos politika ir vidaus rinka	DA	TAIP	NE	NE	NE

²⁴ DA – diferencijuotieji asignavimai, NDA – nediferencijuotieji asignavimai.

²⁵ ELPA: Europos laisvosios prekybos asociacija.

²⁶ Šalių kandidačių ir, kai taikoma, Vakarų Balkanų potencialių šalių kandidačių.

as augimui ir darbo vietų kūrimui skatinti						
5 Adminis travimas	32 01 01 Išlaidos energetikos politikos srities pareigūnams ir laikiniems darbuotojams	NDA	NE	NE	NE	NE
5 Adminis travimas	32 01 02 Išorės personalo ir kitos energetikos politikos srities valdymo išlaidos	NDA	NE	NE	NE	NE

Prašomos sukurti naujos biudžeto eilutės

*Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorijas ir biudžeto eilutes nurodyti
eilės tvarka.*

Daugiamet ės finansinės programos išlaidų kategorija	Biudžeto eilutė	Išlaidų rūšis	Įnašas			
	Numeris [Išlaidų kategorija.....]	DA / NDA	ELPA šalių	šalių kandidačių	trečiųjų šalių	pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies b punktą

3.2. Numatomas poveikis išlaidoms

3.2.1. Numatomo poveikio išlaidoms suvestinė

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	Numeris	1a Konkurencingumas augimui ir užimtumui skatinti
---	---------	---

GD: Energetikos (ENER)			Metai 2019 ²⁷	Metai 2020	Metai 2021	Metai 2022	Atsižvelgiant į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)			IŠ VISO
• Veiklos asignavimai										
32 02 02	Įsipareigojimai	1)	1,3	1,62						2,92
Papildomasis kodas, susijęs su energija susijusių gaminių registravimu IT duomenų bazėje, įskaitant informacinę kampaniją ir bendrus vykdymo užtikrinimo veiksmus.	Mokėjimai	2)	0,8	1,12	1,0					2,92
Administracinio pobūdžio asignavimai, finansuojami iš konkrečių programų rinkinio lėšų ²⁸										
32 04 03		3)								
Visuomenės uždaviniai										
IŠ VISO asignavimų ENER GD	Įsipareigojimai	= 1 + 3	1,3	1,62						2,92
	Mokėjimai	= 2 + 3	0,8	1,12	1,0					2,92

²⁷ N metai – tai metai, kuriais prasideda pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimas.

²⁸ Techninė ir (arba) administracinė pagalba bei išlaidos ES programų ir (arba) veiksmų įgyvendinimui remti (buvusios BA eilutės), netiesioginiai moksliniai tyrimai, tiesioginiai moksliniai tyrimai.

• IŠ VISO veiklos asignavimų	Išsipareigojimai	4)	1,3	1,62						2,92
	Mokėjimai	5)	0,8	1,12	1,0					2,92
• IŠ VISO administracinio pobūdžio asignavimų, finansuojamų iš konkrečių programų rinkinio lėšų		6)								
IŠ VISO asignavimų pagal 1a IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ daugiametėje finansinėje programoje	Išsipareigojimai	= 4 + 6	1,3	1,62						2,92
	Mokėjimai	= 5 + 6	0,8	1,12	1,0					2,92

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	5	„Administracinės išlaidos“
--	----------	----------------------------

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

		Metai 2019	Metai 2020	Metai 2021	Metai 2022	Atsižvelgiant į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)			IŠ VISO
GD: Energetikos (ENER)									
• Žmogiškieji ištekliai		0,055	0,055						0,110
• Kitos administracinės išlaidos		0,007	0,007						0,014
Energetikos generalinis direktoratas, IŠ VISO	Asignavimai	0,062	0,062						0,124

IŠ VISO asignavimų pagal 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ daugiametėje finansinėje programoje	(Iš viso įsipareigojimų = Iš viso mokėjimų)	0,062	0,062						0,124
--	--	-------	-------	--	--	--	--	--	--------------

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

		Metai 2019 ²⁹	Metai 2020	Metai 2021	Metai 2022	Atsižvelgiant į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)			IŠ VISO
IŠ VISO asignavimų pagal 1–5 IŠLAIDŲ KATEGORIJAS daugiametėje finansinėje programoje	Įsipareigojimai	1,362	1,682						3,044
	Mokėjimai	0,862	1,182	1,000					3,044

²⁹ N metai – tai metai, kuriais prasideda pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimas.

3.2.2. Numatomas poveikis veiklos asignavimams

Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti veiklos asignavimai naudojami taip:

Įsipareigojimų asignavimai mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Nurodyti tikslus ir rezultatus			Metai 2019		Metai 2020		Metai 2021		Metai 2022		Atsižvelgiant į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)						IŠ VISO	
	REZULTATAI																	
	Tipas 30	Vidutin ės sąnaudo s	Skaičius	Sąnaud os	Skaičius	Sąnaud os	Skaičius	Sąnaud os	Skaičius	Sąnaud os	Skaičius	Sąnaud os	Skaičius	Sąnaud os	Skaičius	Sąnaud os	Bendr as skaičiu s	Iš viso sąnaud ų
↓																		
KONKRETUS TIKSLAS. Skatinimas mažinti energijos poreikį																		
Su energija susijusių gaminių		0,2	1	0,2													1	0,2
Atnaujintos su energija susijusių gaminių registravimo		0,02			1	0,02											1	0,02
Techninė pagalba ir (arba) tyrimai siekiant įvertinti		0,1	1	0,1	1	0,1											2	0,2
Informavimo kampanija		2,0	0,5	1,0	0,5	1,0											1	2,0

³⁰ Rezultatai – tai būsimi produktai ir paslaugos (pvz., finansuota studentų mainų, nutiesta kelių kilometrų ir kt.).

Bendri vykdymo užtikrinimo veiksmai					1	0,5											1	0,5
IŠ VISO SĄNAUDŲ				1,3		1,62												2,92

3.2.3. Numatomas poveikis administracinio pobūdžio asignavimams

3.2.3.1. Santrauka

Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti administracinio pobūdžio asignavimai naudojami taip:

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

	Metai 2019 ³¹	Metai 2020	Metai 2021	Metai 2022	Atsižvelgiant į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)			IŠ VISO
--	-----------------------------	---------------	---------------	---------------	---	--	--	---------

pagal daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ								
Žmogiškieji ištekliai	0,055	0,055						0,110
Kitos administracinės išlaidos	0,007	0,007						0,014
Daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJOS tarpinė suma	0,062	0,062						0,124

Neįtraukta į daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ								
Žmogiškieji ištekliai								
Kitos administracinio pobūdžio išlaidos								
Tarpinė suma neįtraukta į daugiametės finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ								

IŠ VISO	0,062	0,062						0,124
----------------	-------	-------	--	--	--	--	--	--------------

Žmogiškųjų išteklių ir kitų administracinio pobūdžio išlaidų asignavimų poreikiai bus tenkinami iš GD asignavimų, jau paskirtų priemonei valdyti ir (arba) perskirstytų generaliniame direktorate, ir prireikus finansuojami iš papildomų lėšų, kurios atsakingam GD gali būti skiriamos pagal metinę asignavimų skyrimo procedūrą ir atsižvelgiant į biudžeto apribojimus.

³¹ N metai – tai metai, kuriais prasideda pasiūlymo (iniciatyvos) įgyvendinimas.

³² Techninė ir (arba) administracinė pagalba bei išlaidos ES programų ir (arba) veiksmų įgyvendinimui remti (buvusios BA eilutės), netiesioginiai moksliniai tyrimai, tiesioginiai moksliniai tyrimai.

3.2.3.2. Numatomi žmogiškųjų išteklių poreikiai

Pasiūlymui (iniciatyvai) įgyvendinti žmogiškieji ištekliai naudojami taip:

Sąmatą surašyti etatų vienetais

	Metai 2019	Metai 2020	Metai 2021	Metai 2022	Atsižvelgiant į poveikio trukmę įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)		
• Etatų plano pareigybės (pareigūnai ir laikinieji darbuotojai)							
32 01 01 01 (Komisijos būstinė ir atstovybės)	0,36	0,36					
XX 01 01 02 (Delegacijos)							
XX 01 05 01 (Netiesioginiai moksliniai tyrimai)							
10 01 05 01 (Tiesioginiai moksliniai tyrimai)							
• Išorės darbuotojai (etato ekvivalento vienetais: VDDE)³³							
32 01 02 01 (AC, END, INT finansuojami iš bendrojo biudžeto)	0,03	0,03					
XX 01 02 02 (AC, AL, END, INT ir JED atstovybėse)							
XX 01 04 yy³⁴	- būstinėje						
	- atstovybėse						
XX 01 05 02 (AC, END, INT – netiesioginiai moksliniai tyrimai)							
10 01 05 02 (AC, END, INT – tiesioginiai moksliniai tyrimai)							
Kitos biudžeto eilutės (nurodyti)							
IŠ VISO	0,39	0,39					

Žmogiškųjų išteklių poreikiai bus tenkinami panaudojant GD darbuotojus, jau paskirtus priemonei valdyti ir (arba) perskirstytus generaliniame direktorate, ir prireikus finansuojami iš papildomų lėšų, kurios atsakingam GD gali būti skiriamos pagal metinę asignavimų skyrimo procedūrą ir atsižvelgiant į biudžeto apribojimus.

³³ CA – sutartininkas („Contract Agent“), AL = vietos darbuotojai („Local Staff“); END = deleguotieji nacionaliniai ekspertai („Seconded National Experts“); INT – per agentūrą įdarbintas darbuotojas („agency staff“), JED – jaunesnysis delegacijos ekspertas („Junior Expert in Delegations“).

³⁴ Neviršijant viršutinės ribos, nustatytos išorės darbuotojams, finansuojamiems iš veiklos asignavimų (buvusių BA eilučių).

Vykdytinų užduočių aprašymas:

Pareigūnai ir laikinieji darbuotojai	Administratoriai: 0,03 etato ekvivalento grupės vadovui; 0,3 etato ekvivalento referentams, dirbantiems su reglamentu ir deleguotaisiais aktais, taip pat padedantys rinkos priežiūros institucijoms koordinuoti reikalavimų atitikties užtikrinimą. Asistentai: 0,03 etato ekvivalento pagalbai teisėkūros procedūros ir komunikacijos klausimais.
Išorės darbuotojai	0,03 etato ekvivalento (CA) grupės sekretoriui, kuris būtų atsakingas ir už logistiką

3.2.4. *Suderinamumas su dabartine daugiamete finansine programa*

Pasiūlymas (iniciatyva) atitinka dabartinę daugiametę finansinę programą.

3.2.5. *Trečiųjų šalių finansinis įnašas*

Pasiūlyme (iniciatyvoje) nenumatyta bendro su trečiosiomis šalimis finansavimo.

3.3. Numatomas poveikis įplaukoms

Pasiūlymas (iniciatyva) neturi finansinio poveikio įplaukoms.